

План принят на заседании  
Педагогического совета МБДОУ  
«Детский сад № 16 г. Беслана»  
Протокол № 1  
« 12 » 08 2020 г.



## Положение о билингвальном обучении в МБДОУ «Детский сад № 16 г. Беслана»

### 1. Общие положения.

#### 1. Положение о билингвальном обучении (далее - Положение) разработано в соответствии с требованиями:

- Федерального закона от 29.12.2012 г. № 273 - ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» ч. 6 ст. 14;
- Приказ Министерства образования и науки молодежи Российской Федерации от 17 октября 2013 г. №1155 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования»;
- Федеральный закон от 29.12.2010 №436-ФЗ «О защите детей от информации, причиняющей вред их здоровью и развитию»;
- Указ Президента РФ от 07.05.2012 № 597 «О мероприятиях по реализации государственной социальной политики»;
- Указ Президента РФ от 07.05.2012 №599 «О мерах по реализации государственной политики в области образования и науки»;
- Указ Президента РФ от 07.05.2012 №606 «О мерах по реализации демографической политики Российской Федерации»;
- Распоряжение Правительства РФ от 22 ноября 2012 года № 2148-р «Об утверждении Государственной программы «Развитие образования» на 2013 - 2020 годы»; - Федеральный закон от 24 июля 1998 № 124-ФЗ «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации»;
- «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы дошкольных образовательных организаций», утвержденные Постановлением Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 15 мая 2013 N 26 «Об утверждении СанПиН 2.4.1.3049-13»;
- Письма Министерства образования и науки РФ «Об изучении языков» от 04.06.2013 г. № МОН-П-2004.

#### 1.2. Билингвальное образование обеспечивает:

- освоение образцов и ценностей культуры, исторического и социокультурного опыта различных народов (*когнитивный уровень*);
- формирование социально-установочных и ценностно-ориентационных предрасположенностей воспитанников к межкультурной коммуникации и обмену, развитие толерантности по отношению к другим народам, культурам и социальным группам (*ценностно-мотивационный уровень*);
- активное социальное взаимодействие с представителями различных культур при сохранении собственной культурной идентичности (*деятельностно-поведенческий уровень*).

1.3. Настоящее положение определяет языки образования в дошкольном образовательном учреждении МБДОУ «Детский сад № 16 г. Беслана» (Далее ДОУ)

1.4. В ДОУ могут быть организованы билингвальные группы, образовательная деятельность в которых будет осуществляется на языках:

- русском и осетинском языках.

Реализация указанных прав обеспечивается созданием соответствующих групп и условий их функционирования.

1.5. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом дошкольного образования обучение детей второму языку в дошкольном образовательном учреждении может осуществляться либо в рамках основной образовательной программы - в ее части, формируемой участниками образовательных отношений, либо в рамках вариативной части программы по региональному компоненту.

1.6. Билингвальное обучение может осуществляться по двум моделям:

- 1) Первая модель иммерсия (иммерсия - погружение), которая подразумевает, что с раннего возраста дети слышат два языка, благодаря чему они погружаются в «языковую ванну», неосознанно усваивая при этом звуковые структуры. Овладение языком происходит в ходе привычной ежедневной деятельности ребенка (рисование, пение, игра, конструирование и т.д.). В идеальном случае язык-партнер присутствует в воспитательном процессе наравне с родным. Установлено, что при таком «погружении» ребенок самостоятельно выстраивает систему правил и значений языка, а ошибки и смешение языков рассматриваются как естественные и необходимые элементы развития. Важной составляющей иммерсии является контекстуализация, когда сказанное связывается с определенной деятельностью и поддерживается жестами, действиями, показом.
- 2) Другой подход к двуязычию в дошкольном воспитании представлен принципом «Один человек - один язык». В соответствии с данным принципом один воспитатель разговаривает по-русски, а второй на осетинском языке, обеспечивая в сознании ребенка соотнесенность языка и человека, говорящего на этом языке.

1.7. Для воспитания двуязычного ребенка в естественных условиях существуют следующие принципы:

- функциональное использование языка: язык должен использоваться в процессе совместной деятельности ребенка и воспитателя (игра, рисование, прогулка и т.д.);
- разделение языков: все участники образовательно-воспитательного процесса должны четко и последовательно соотносить воспитателя с языком, на котором он говорит;
- эмоциональное и языковое внимание к ребенку: необходимо регулярное осуществление эмоциональной и языковой рефлексии;
- положительная языковая установка; овладение языками должно ассоциироваться у ребенка с положительными эмоциями.

## **2. Организация работы по билингвальному образованию.**

2.1. Суть новых подходов обучения дошкольников осетинскому языку состоит в использовании современных эффективных образовательных технологий. Язык изучается как средство общения, прослеживается практико-ориентированность. Предусматривается широкое использование мультимедийной аппаратуры, привлекательность наглядно-демонстрационного и раздаточного материала.

2.2. Билингвальное обучение в ДОО основывается на принципе коммуникативности. Поэтому все методы обучения направлены на изучение двух языков (русского и осетинского), как средства общения.

2.3. Обучение двум языкам ставит перед собой следующие задачи:

- Обогащение словарного запаса.
- Правильное произношение звуков, свойственных только русскому и только осетинскому языку.
- Составление предложений.
- Развитие связной речи.
- Ознакомление детей с русской и английской литературой и фольклором, культурой русского и осетинского народа (традициями, национальной одеждой, праздниками, декоративно-прикладным искусством и т.д.).

2.4. Этапы изучения осетинского языка :

1 этап. Изучение любого языка начинается с запоминания отдельных слов, правильное их произношение и умение использовать их в предложении. Материал объясняется с помощью демонстрационного материала (картин, игрушек, муляжей), наглядных пособий, мимики, жестов и телодвижений. Также используются пиктограммы и мнемотаблицы.

2 этап заключается в том, что дети учатся из знакомых слов составлять предложения.

На 3 этапе дети сами учатся составлять маленькие рассказы, стихотворения, загадки.

Заключительным, 4 этапом (в подготовительной группе) является рассказ детей по самостоятельно составленным схемам.

2.5. На занятиях для закрепления знаний и умений используются различные игры (словесные, дидактические, сюжетно-ролевые, подвижные и т.д.).

2.6. Немаловажную роль в изучении языков играют технические средства. Это развивает у детей эстетический вкус. Также прослушивая мелодии разных народов, дети учатся узнавать их национальные особенности.

При изучении языков просмотр мультфильмов позволяет лучше запоминать содержание произведений и повысить интерес у детей к творчеству.

### **3. Деятельность воспитателей и воспитателя по осетинскому языку**

3.1. Воспитатели и воспитатель по обучению осетинскому языку:

- проводят занятия с воспитанниками первой младшей, второй младшей, средних, старших, подготовительных групп;
- дополнительно организуют работу с теми воспитанниками, которые нуждаются в индивидуальной коррекционной работе;
- строят свою работу в соответствии с программой и с учетом возрастных возможностей воспитанников;
- используют разнообразные формы работы с воспитанниками: занятия, беседы, наблюдения, экскурсии, работу в парах (русский и осетинский), поисковую и экспериментальную работу в целях формирования активности воспитанников в изучении русского и осетинского языка.
- организуют и проводят чтения детской художественной литературы на русском и осетинском языках, литературные гостиные, конкурсы чтецов, выставки декоративно-прикладного народного творчества и выставки детского творчества;
- осуществляет индивидуальную работу с воспитанниками;
- создают в группах благоприятные условия для изучения русского и осетинского языка;
- составляет планы и программы занятий, обеспечивает их выполнения;
- принимают участие в работе педсоветов;
- проводят открытые занятия для воспитателей и родителей (законных представителей);
- ведут просвещение родителей (законных представителей) через беседы;
- к каждому занятию готовит материалы, оборудование и наглядность по теме занятий;
- изготавливает наглядный, учебно-дидактический материал, необходимый для работы с воспитанниками;
- несет ответственность за охрану жизни и здоровья воспитанников во время проведения занятий.

### **4. Заключительные положения**

4.1. Настоящее положение принимается на Педагогическом совете ДОУ, утверждается и вводится в действие.

4.2. Все изменения и дополнения в настоящее положение вносятся Педагогическим советом ДОУ и принимаются на его заседании.

4.3. Срок действия положения не ограничен. Положение действительно до принятия нового.

4.4. ДОУ обеспечивает открытость на сайте организации.